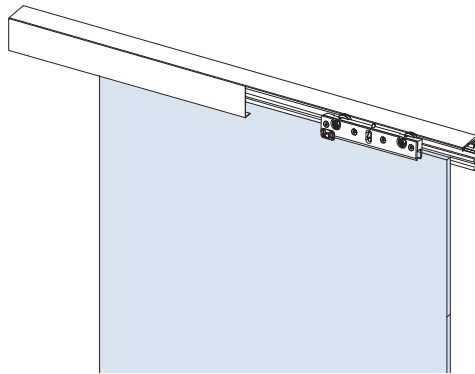
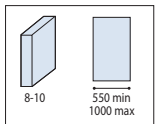
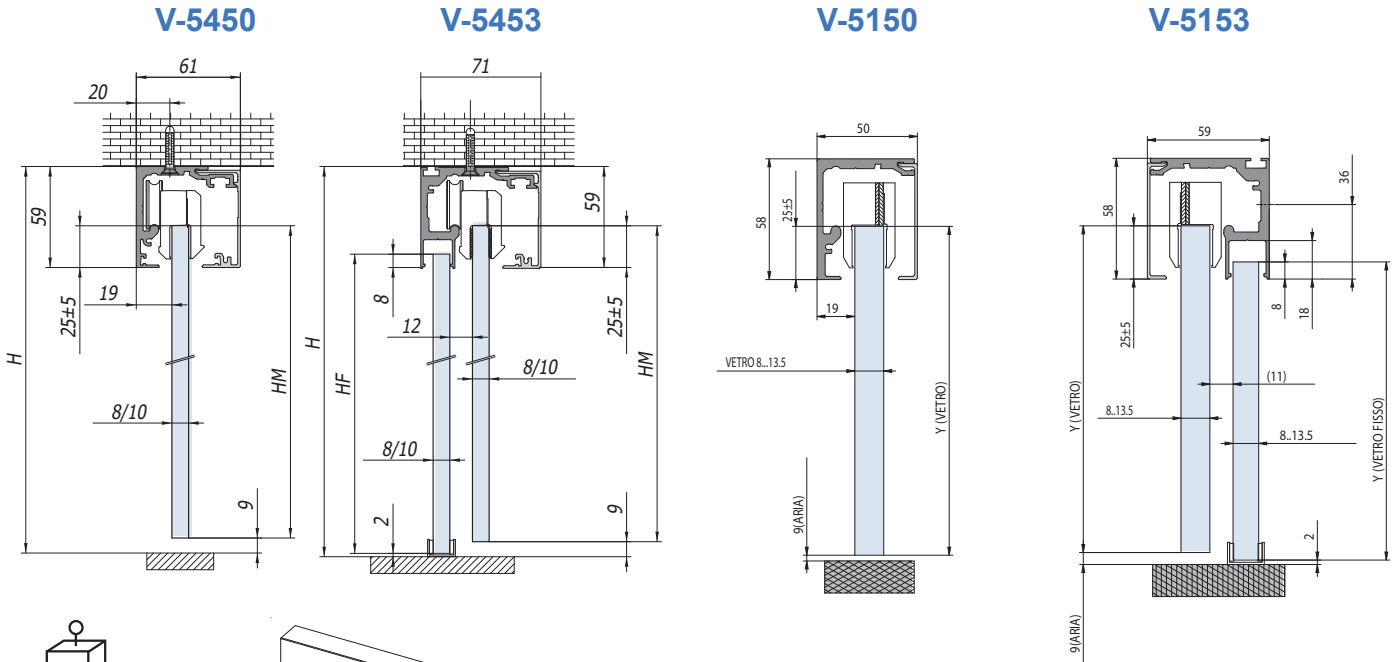
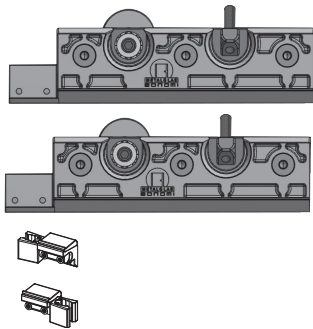


V-5450 / V-5453 EVOLUTION MINI SOFT-CLOSE  
 V-5150 / V-5153 EVOLUTION



ACCESSORI - ACCESSORIES - ZUBEHÖR

**V-5152**



- x 2 carrelli  
 x 2 *clamp carriers*  
 x 2 Laufwagen
- x 2 stopper sicurezza  
 x 2 *safety stoppers*  
 x 2 Sicherheitsstopper

**V-5401**

- x 2 Tappi laterali per V-5450  
 x 2 *Endcaps for V-5450*  
 x 2 Endkappen für V-5450

**V-5411**

- x 2 Tappi laterali per V-5453  
 x 2 *Endcaps for V-5453*  
 x 2 Endkappen für V-5453

**V-5101**

- x 2 Tappi laterali per V-5150  
 x 2 *Endcaps for V-5150*  
 x 2 Endkappen für V-5150

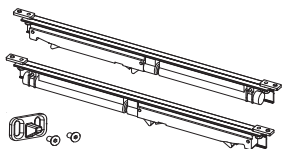
**V-5111**

- x 2 Tappi laterali per V-5153  
 x 2 *Endcaps for V-5153*  
 x 2 Endkappen für V-5153

**V-5406**  
**V-5406-70 C**



Soft-close x V-5450 / V-5453

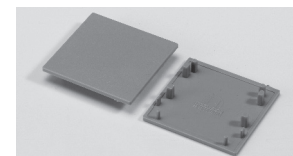


- x 2 ammortizzatori soft-close  
 x 2 *soft-close mechanism*  
 x 2 Soft-close Selbstenzug
- x 1 attivatore soft-close  
 x 1 *soft-close activator*  
 x 1 Soft-close Mitnehmer

disponibili | available | verfügbar

V-5406

V5406-70 C



## V-5450 / V-5453 EVOLUTION MINI SOFT-CLOSE V-5150 / V-5153 EVOLUTION

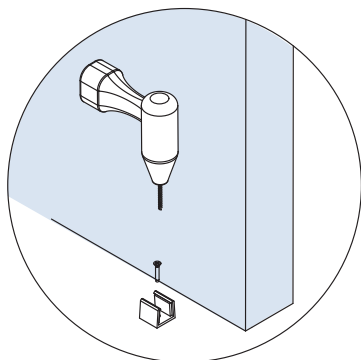
**1**

Posizionare la barra a muro, metterla a bolla e fissarla con dei tasselli (tasselli non inclusi, usare tasselli adeguati al tipo di carico e muratura)

*Installation of track profile, profile must be fixed aligned.*

*Please use suitable fixing material according to foundation*

Laufschiene an der Wand positionieren, mit Wasserwaage in die Waagrechte bringen und fixieren (Schrauben nicht inbegriffen, dem Gewicht und der Mauerbeschaffenheit entsprechende Schrauben und Dübeln verwenden)

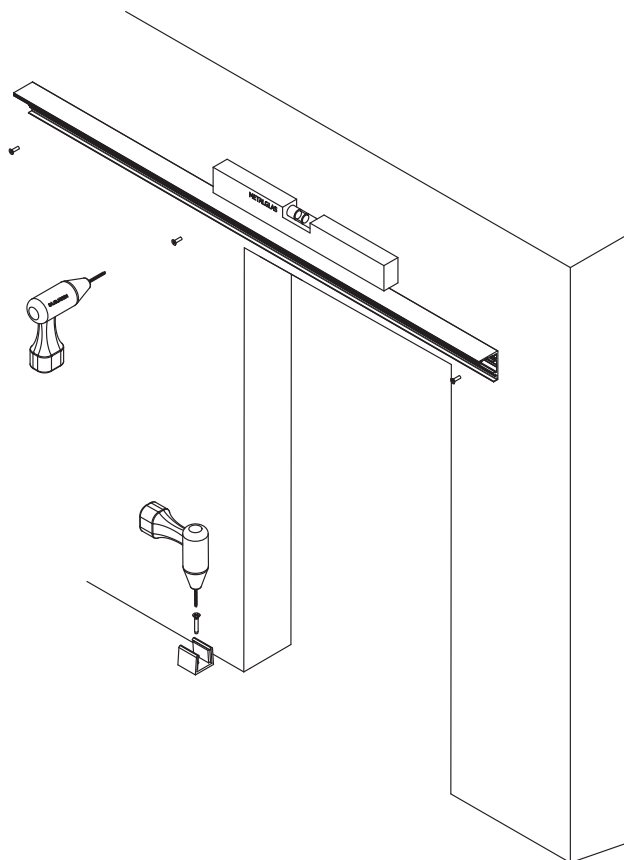


**2**

Posizionare la guida a terra e fissarla con un tassello

*Installation of floor guide*

Bodenführung positionieren und mit Schraube befestigen

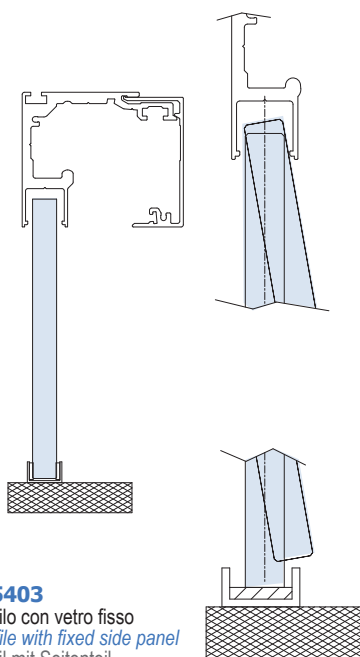


**3**

In caso di montaggio di profilo con sede per vetro fisso V-5453 / V-5153, montare il vetro nell'apposita sede come da figura.

*Installation of the fixed side panel, insert from ahead*

Montage von vorne, das Glas von unten einführen, wie auf der Zeichnung dargestellt



**V-5403**

Profilo con vetro fisso

*Profile with fixed side panel*

Profil mit Seitenteil

# ISTRUZIONI DI MONTAGGIO INSTALLATION INSTRUCTION - MONTAGEANLEITUNG



4

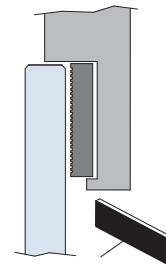
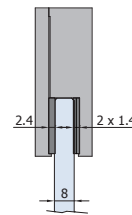
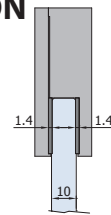
## V-5450 / V-5453 EVOLUTION MINI SOFT-CLOSE V-5150 / V-5153 EVOLUTION

Montare i carrelli sull'anta scorrevole N.B. MONTARE A TERRA

*Installation of clamp carriers, assemble on the ground*

Laufwagen auf der Glasschiebetür montieren zu beachten: am Boden montieren!

Guarnizioni e spessori vetro  
*Gaskets and glass thickness*  
Gummi Dichtungen und Glasdicke



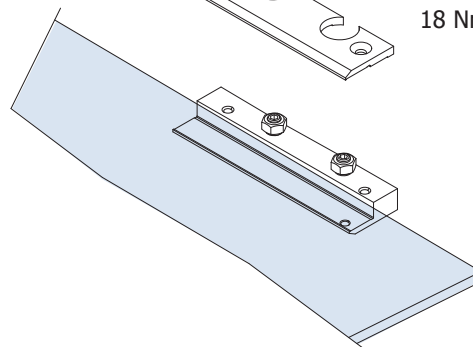
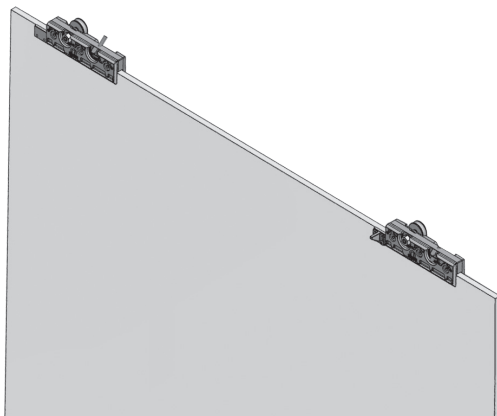
Lato ruvido  
*Rough side*  
Grobteil



18 Nm

La parte ruvida della guarnizione deve essere a contatto con il vetro per garantire una presa ottimale  
*The gasket rough side has to be in contact with the glass to guarantee an optimal grip.*

Dichtung Grobteil muss mit dem Glas Kontakt haben um einen optimalen Anschluss zu haben.



5

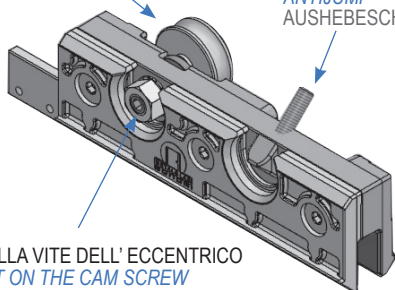
Azzerare le ruote e l'antiscancio dei carrelli (per regolare le ruote vedi pag. 6)

*Line up the roller clamp wheels (see page 6)*

Schrauben der Laufräder und des Aushebeschutz bis zum Anschlag drehen (Siehe Seite 6)

RUOTA PORTANTE  
*CARRYING WHEEL*  
TRAGENDES RAD

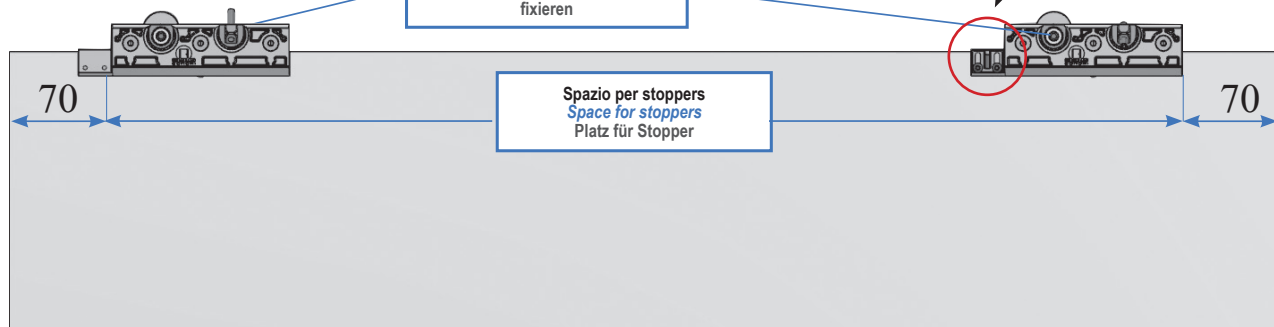
ANTISGANCIO  
*ANTI JUMP*  
AUSHEBESCHUTZ



AGIRE SULLA VITE DELL' ECCENTRICO  
*ACT ON THE CAM SCREW*  
NOCKENSCHRAUB DREHEN

x 1 Attivatore Soft-close (per V-5450 / V-5453)  
*x 1 Soft-close activator (for V-5450 / V-5453)*  
x 1 Soft-close Mitnehmer (für V-5450 / V-5453)

Sbloccare i dadi esagonali ed agire sulle viti degli eccentrici  
*Unloose the hexagonal nuts - act on the cam screws*  
Schrauben lockern - mit Exzenter fixieren



Spazio per stoppers  
*Space for stoppers*  
Platz für Stopper

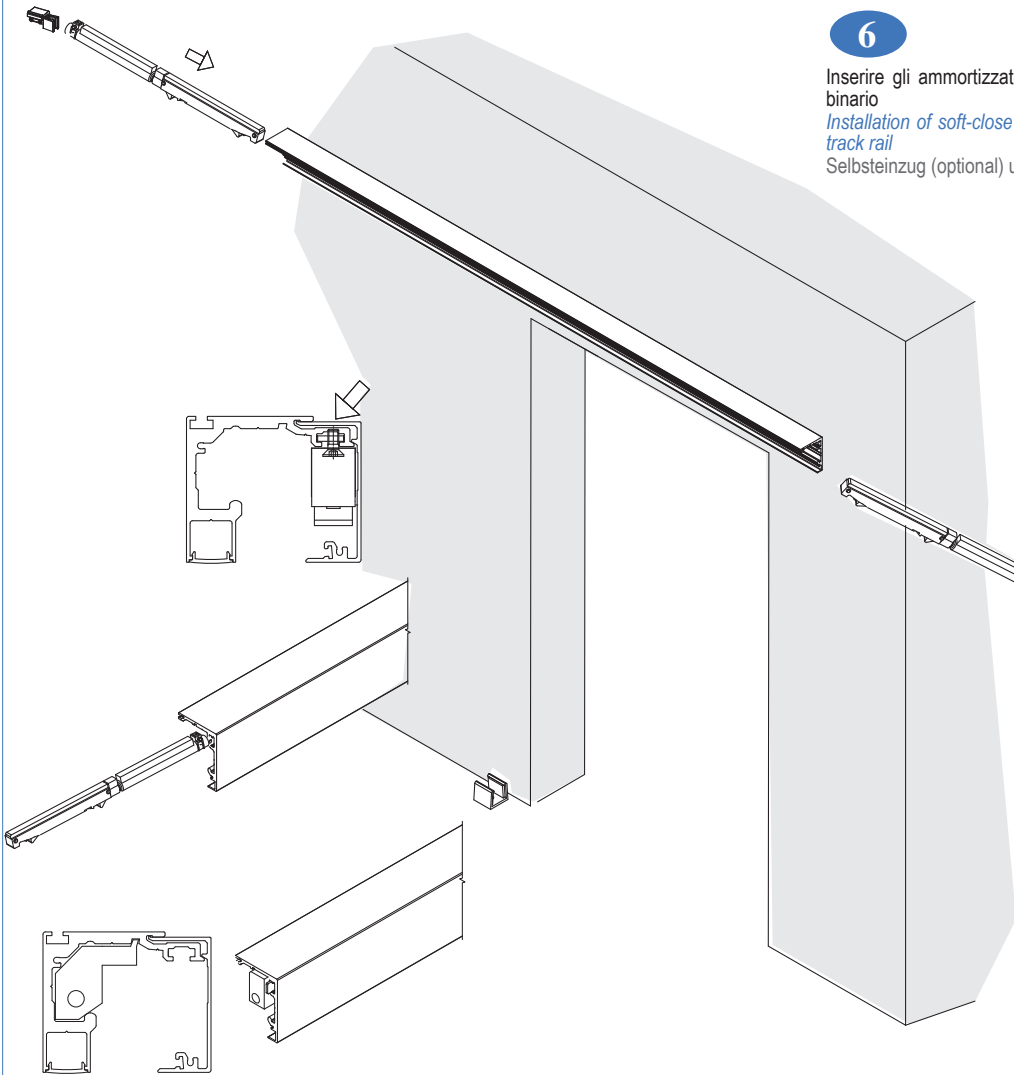
## V-5450 / V-5453 EVOLUTION MINI SOFT-CLOSE

6

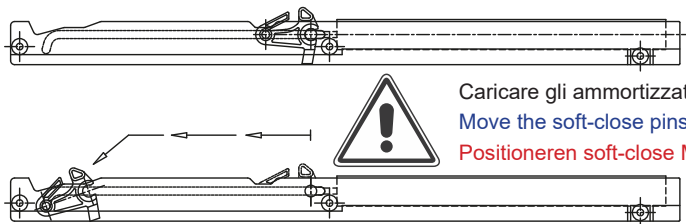
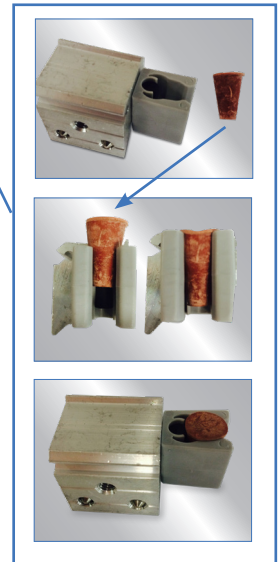
Inserire gli ammortizzatori (optional) e gli stoppers nell'apposita sede del binario

*Installation of soft-close mechanism (optional) and safety stoppers into the track rail*

Selbstenzug (optional) und Stopper in die Laufschiene einführen



**CON/WITH/MIT  
OPTIONAL  
SOFT-CLOSE V-5406**

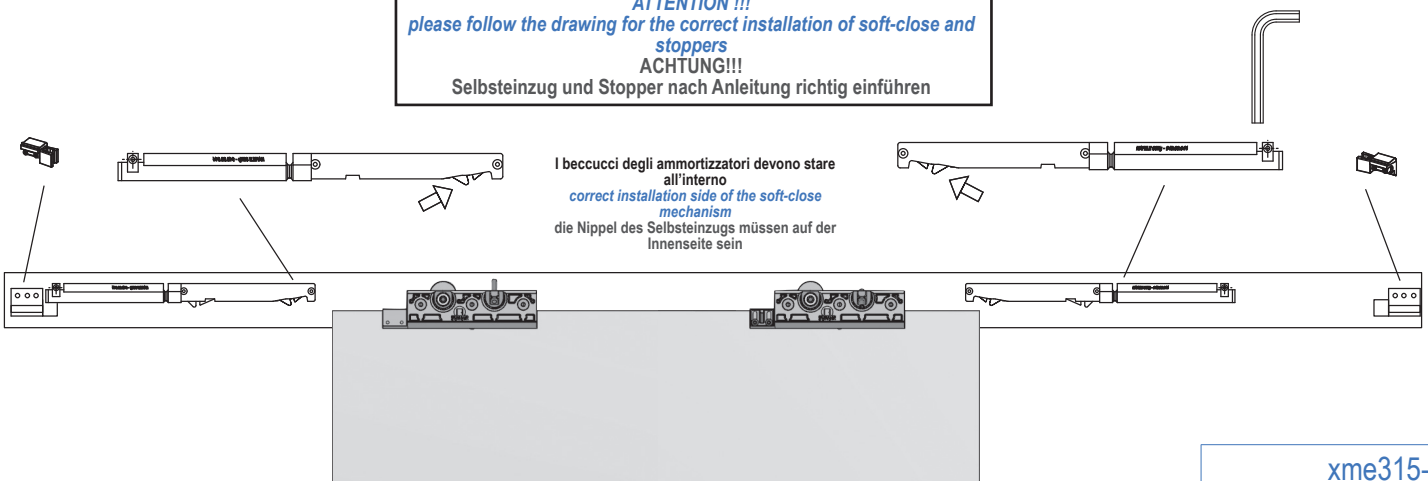


Caricare gli ammortizzatori

*Move the soft-close pins in loaded position*

Positionieren soft-close Mitnehmer in der gespannten Position

**ATTENZIONE !!!**  
Seguire lo schema sotto per inserire in maniera corretta gli ammortizzatori e gli stoppers nel binario  
*ATTENTION !!!*  
*please follow the drawing for the correct installation of soft-close and stoppers*  
**ACHTUNG!!!**  
Selbstenzug und Stopper nach Anleitung richtig einführen

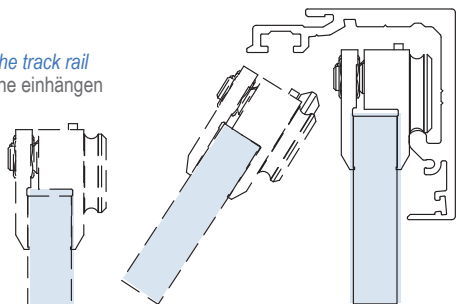


I beccucci degli ammortizzatori devono stare all'interno  
*correct installation side of the soft-close mechanism*  
die Nippel des Selbstenzugs müssen auf der Innenseite sein

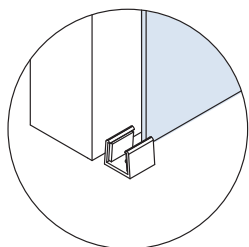
V-5450 / V-5453 EVOLUTION MINI SOFT-CLOSE  
 V-5150 / V-5153 EVOLUTION

7

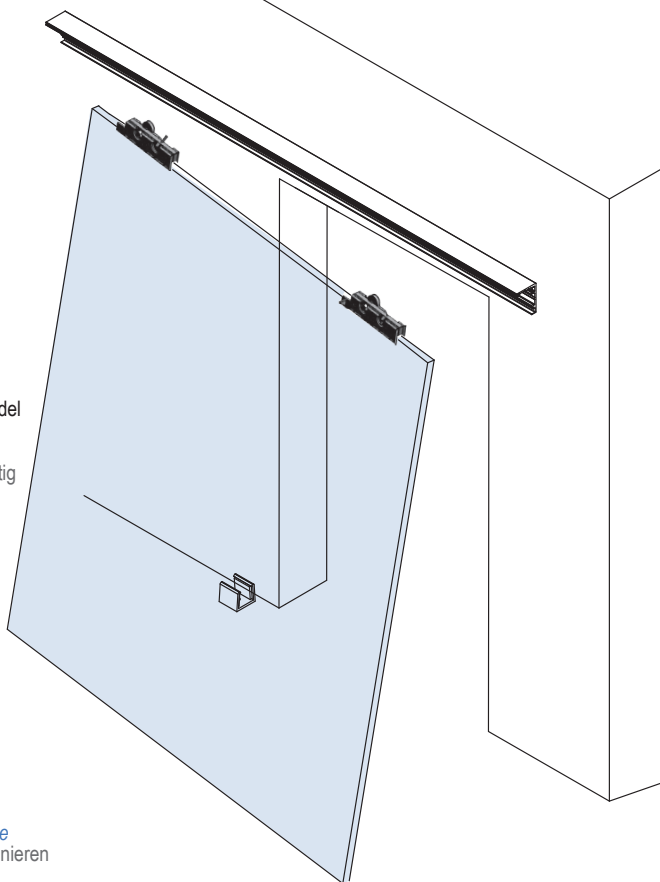
Montare l'anta sul binario  
 Fitting of sliding door on the track rail  
 Glasschiebetür auf Schiene einhängen



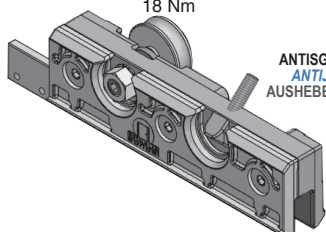
Assicurarsi che le ruote appoggino sulla sede corretta del binario  
 Check wheels are in the correct position in the rail  
 sicherstellen, dass die Räder auf der Laufschiene richtig sitzen



Infilare l'anta nella guida a terra  
 Position sliding door with the floor guide  
 Schiebetür in die Bodenführung positionieren



RUOTA PORTANTE  
 CARRING WHEEL  
 LAUFRAD  
 18 Nm

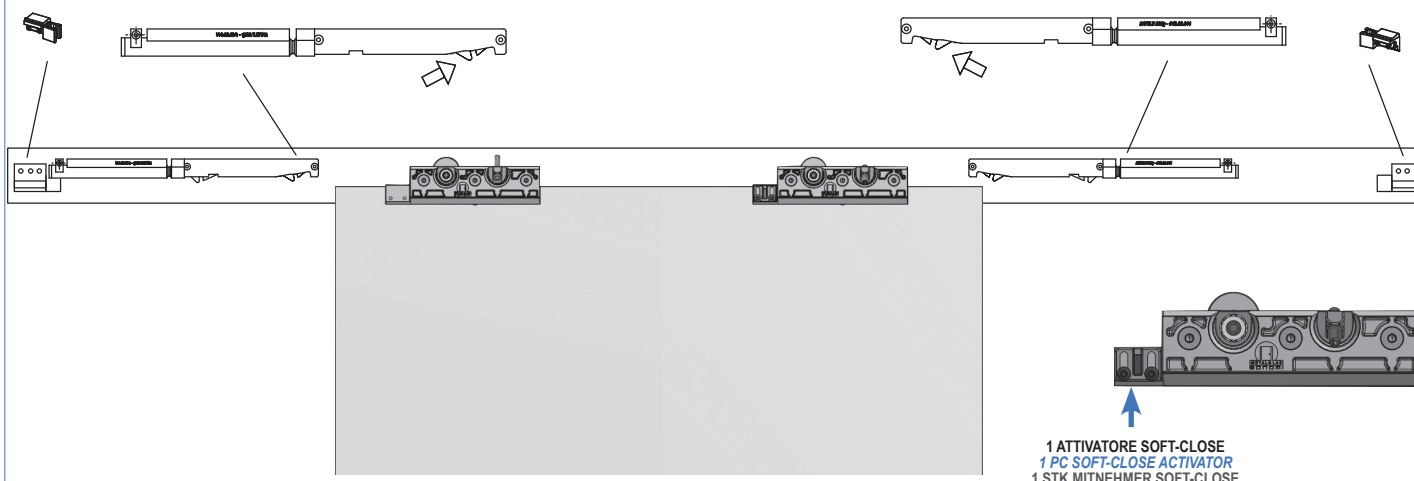


ANTISGANCIO  
 ANTIJUMP  
 AUSHEBESCHUTZ

AGIRE SULLE VITI DEGLI ECCENTRICI - BLOCCARE DADI (vedi pag. 6)  
 ACT ON THE CAM SCREWS (see page 6)  
 SCHRAUBEN LOCKERN - MIT EXZENTER FIXIEREN (Siehe Seite 6)

8

Regolare i carrelli e l'antisgancio (per regolazione ruote e antisgancio vedi pag 6) e successivamente assicurarsi che la porta non possa uscire dalla guida  
 Assemble and adjust roller clamps (adjustment wheels, see page 6)  
 Laufwagen und Aushebeschutz einstellen (für die Regelung der Räder und Aushebeschutz siehe Seite 6) und sicherstellen, dass die Türe nicht aus der Führung herausfällt

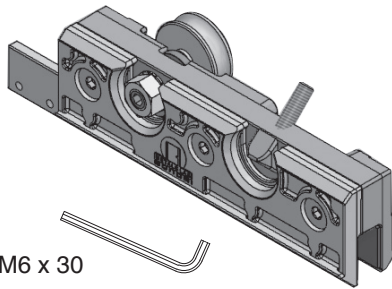
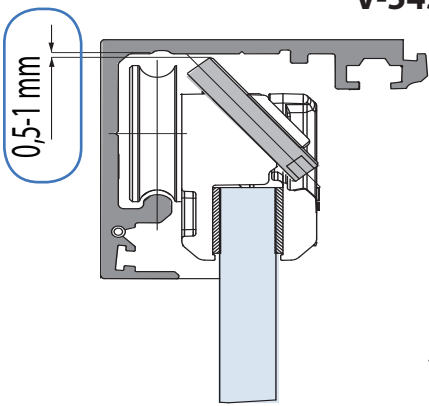


1 ATTIVATORE SOFT-CLOSE  
 1 PC SOFT-CLOSE ACTIVATOR  
 1 STK MITNEHMER SOFT-CLOSE

Assicurarsi che il morsetto di trascinamento azioni il beccuccio dell'ammortizzatore, in caso contrario regolare l'altezza del morsetto (opposite viti frontali)  
 Adjust the height of the clamp follower according soft-close mechanism  
 Sicherstellen, dass der Mitnehmer den Nippel des Selbstezuges betätigt, ansonsten die Höhe des Klemmlaufwagens variieren (mit den entsprechenden Schrauben)

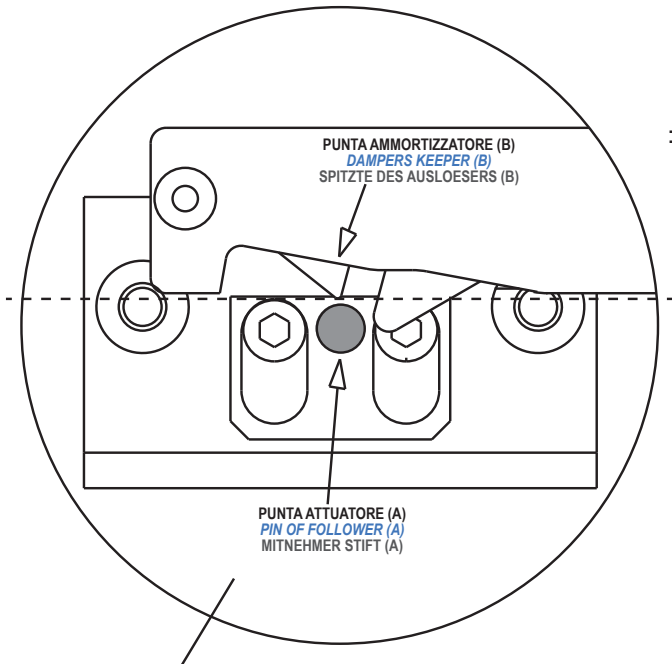
# ISTRUZIONI DI MONTAGGIO INSTALLATION INSTRUCTION - MONTAGEANLEITUNG

## V-5450 / V-5453 EVOLUTION MINI SOFT-CLOSE V-5150 / V-5153 EVOLUTION

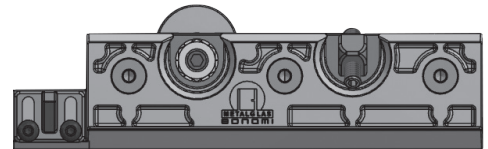


9

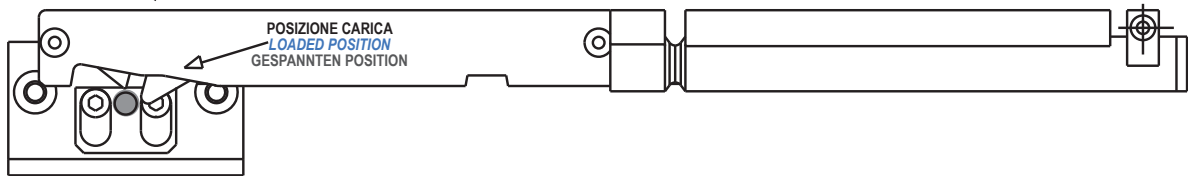
Regolare l'antiscacco  
Adjust the antijump  
Aushebeschutz einstellen



± 5mm



PUNTA ATTUATORE (A)  
PIN OF FOLLOWER (A)  
MITNEHMER STIFT (A)



Con l'ammortizzatore in posizione di carica, il perno (A) deve essere posizionato a sfiorare la punta dell'ammortizzatore (B). Se il perno è inserito troppo nelle due punte dell'ammortizzatore, in fase di sgancio potrebbe causare rumore

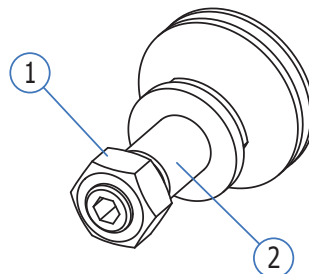
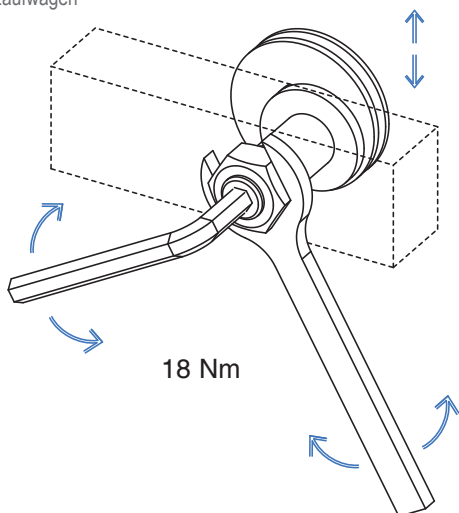
*Adjustment of carrying and The pin of follower A must be adjusted so that when the damper loaded ist, the pin A must benjust slightly under the dampers keeper B*

Mitnehmer Stift A ist in der Höhe verstellbar. In der gespannten Position muss der Stift A so positioniert werden, dass er mit der Spitze des Auslösers B keinen Kontakt hat

### Sistema di regolazione ruote e antiscacco carrelli

Adjustment of carrying and antijump wheels

Einstellung der Räder und des Aushebeschutz am Laufwagen



#### LEGENDA:

- 1- dado per bloccaggio
- 2 - perno eccentrico

- 1- locking nut
- 2- cam pin

#### BESCHREIBUNG:

- 1 - Schraube zum Festziehen
- 2 - Stift des Exzenters

NB: USARE CONTEMPORANEAMENTE LE CHIAVI

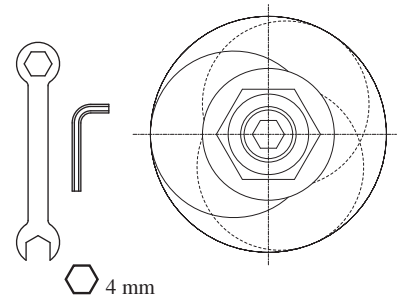
- 1- agire sul dado per sbloccare
- 2 - agire sul perno per regolazione
- 3 - agire sul dado per bloccare

USE THE SPANNERS SIMULTANEOUSLY

*1-height adjustment, the height can be adjusted ± 4 mm*

ZU BEACHTEN: BEIDE SCHLÜSSEL GLEICHZEITIG VERWENDEN

- 1 - Schraube lockern
- 2 - Regulierung des Stiftes
- 3 - Schraube festziehen



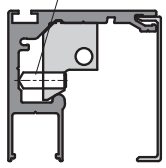
# ISTRUZIONI DI MONTAGGIO INSTALLATION INSTRUCTION - MONTAGEANLEITUNG



## V-5450 / V-5453 EVOLUTION MINI SOFT-CLOSE V-5150 / V-5153 EVOLUTION

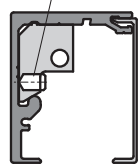
### V-5453 / V-5153

USARE GRANO M6 x 16  
SCREW M6 x 16  
GEWINDESTIFTEN M6 x 16



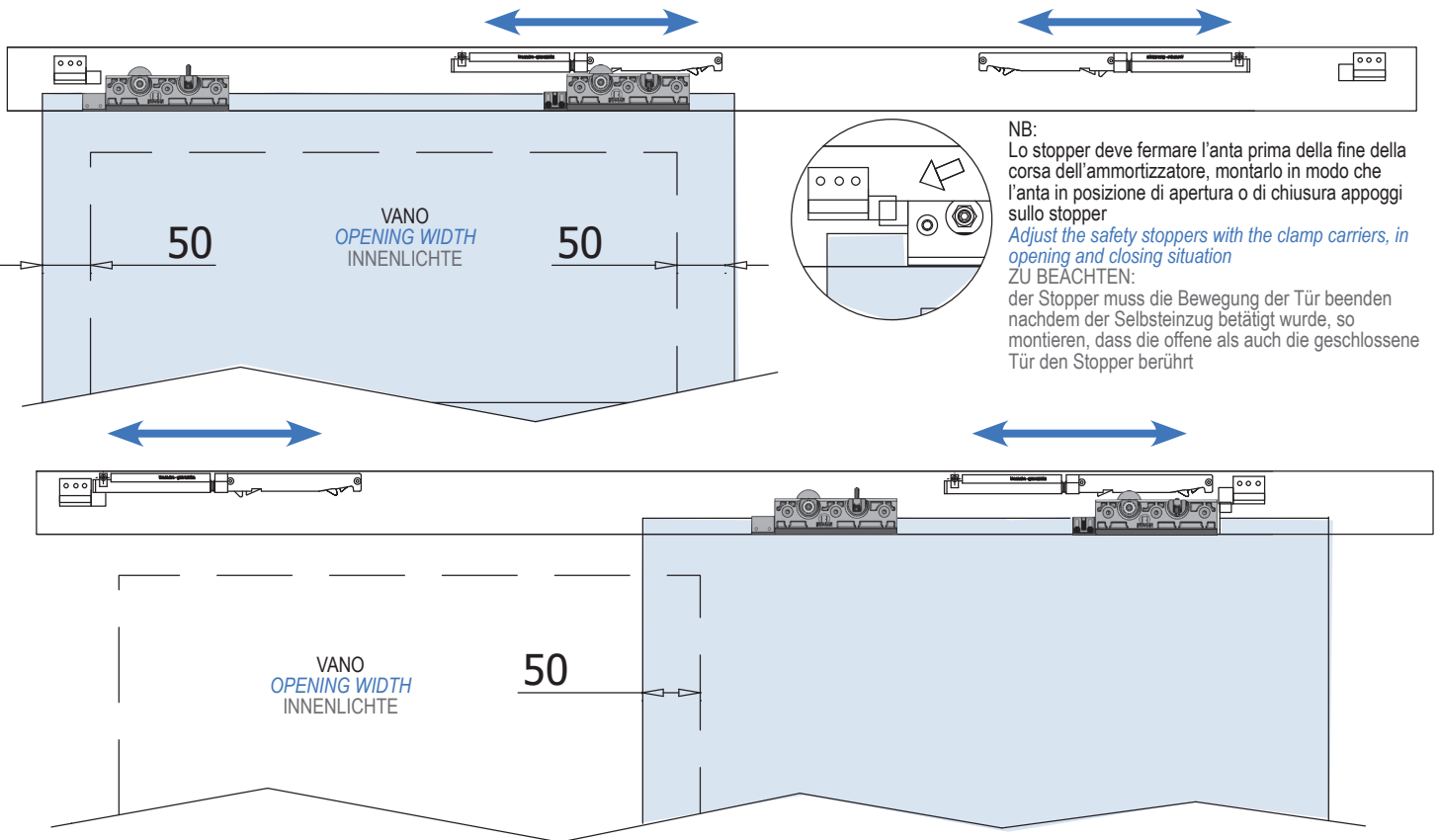
### V-5450 / V-5150

USARE GRANO M6 x 10  
SCREW M6 x 10  
GEWINDESTIFTEN M6 x 10



10

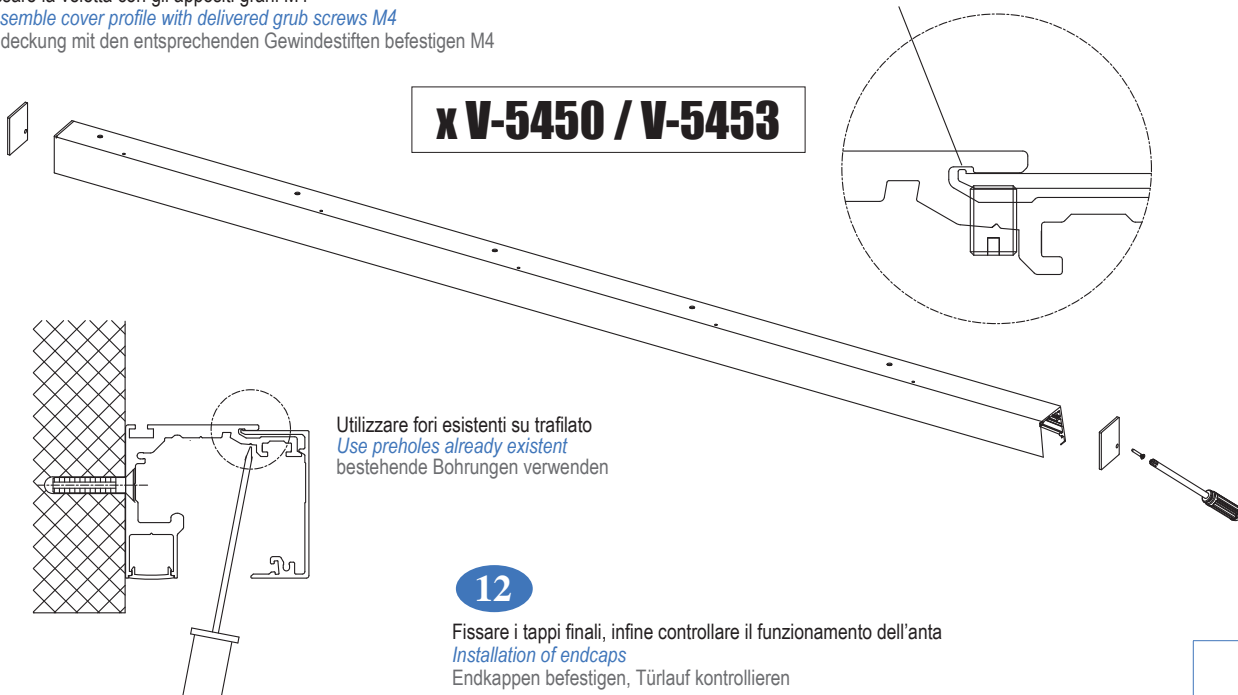
Regolare la posizione dell'ammortizzatore e dello stopper in base alla larghezza del vano  
*Adjust the position of the soft-close mechanism according to the opening width*  
Selbststeinzug und Stopper nach Lichterbreite einstellen



11

Fissare la veletta con gli appositi grani M4  
*Assemble cover profile with delivered grub screws M4*  
Abdeckung mit den entsprechenden Gewindestiften befestigen M4

NB: Attenzione al verso della veletta  
*ATTENTION: cover profile this side up*  
ZU BEACHTEN: Beachten Sie die richtige Seite der Abdeckung



12

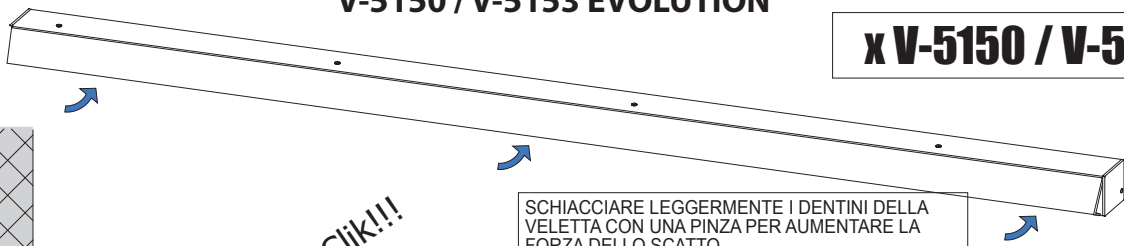
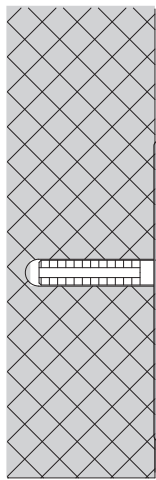
Fissare i tappi finali, infine controllare il funzionamento dell'anta  
*Installation of endcaps*  
Endkappen befestigen, Türlauf kontrollieren

xme315-7  
ISTR-V-5450



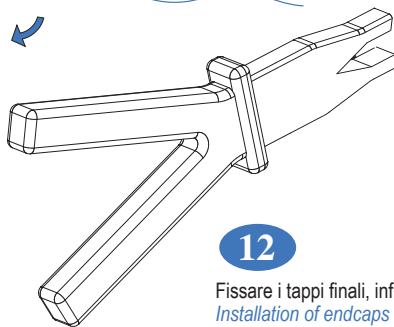
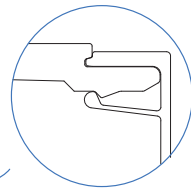
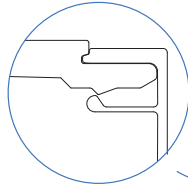
## V-5450 / V-5453 EVOLUTION MINI SOFT-CLOSE V-5150 / V-5153 EVOLUTION

**x V-5150 / V-5153**



**Click!!!**

SCHIACCIARE LEGGERMENTE I DENTINI DELLA VELETTA CON UNA PINZA PER AUMENTARE LA FORZA DELLO SCATTO  
*LIGHT PRESS TO ADJUST THE CLICKING FORCE*  
UM KLICK KRAFT ZU REGULIEREN



**NB:** ATTENZIONE AL VERSO DELLA VELETTA  
*COVER PROFILE THIS SIDE UP*  
ABDECKPROFIL OBEN

**11**

MONTARE VELETTA A SCATTO SUL BINARIO  
*ASSEMBLE CLICKING COVER PROFILE WITH THE RAIL*  
ABDECKPROFIL AUFKLIPISEN

**12**

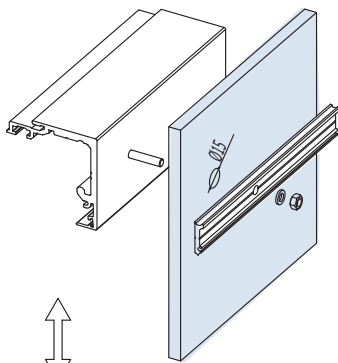
Fissare i tappi finali, infine controllare il funzionamento dell'anta  
*Installation of endcaps*  
Endkappen befestigen, Türlauf kontrollieren

**13**

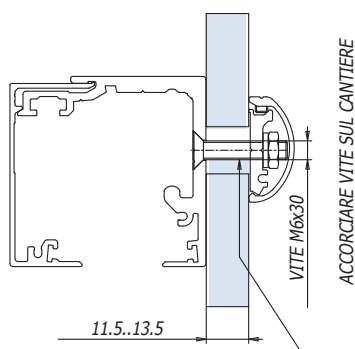
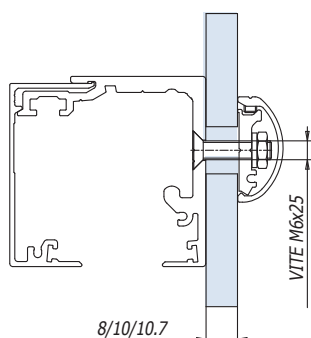
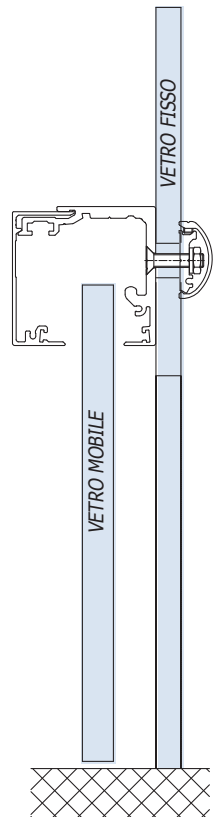
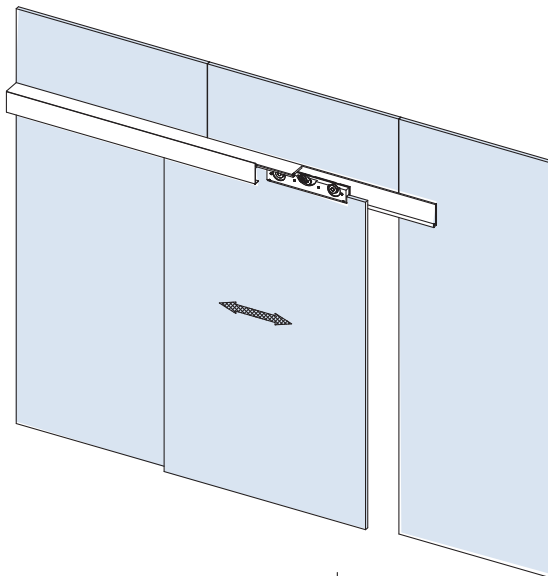
In caso di fissaggio a vetro forare il binario in corrispondenza dei fori nel vetro, successivamente avvitare il binario con gli appositi profili V-6006

*With glass installation, it is necessary to drill track rail and use profiles V-6006*

Bei Montage auf Glas muss der Laufschiene, gebohrt werden. Den Laufschiene am Glas mit den dafür vorgesehenen Profile V-6006 fixieren



Forare il binario  
*Drill profile for point fitting glass*  
Laufschiene durchbohren



ACCORCIARE VITE SUL CANTIERE

Accorciare le viti sul cantiere  
*Short screws during installation*  
Schrauben bauseits kürzen